

Лингвистика

Задача 1. На языке южный кивай, на котором говорит один из народов Новой Гвинеи, 2 будет «netewa», 4 — «netewa netewa», 5 — «netewa netewa nao». А как на этом языке будет 3?

Задача 2. Как-то раз Таня ехала в поезде. Чтобы не скучать, она стала зашифровывать названия разных городов, заменяя буквы их порядковыми номерами в алфавите. Когда Таня зашифровала пункты прибытия и отправления поезда, то с удивлением обнаружила, что они записываются с помощью всего лишь двух цифр: 21221 — 211221. Откуда и куда шёл поезд?

Задача 3. Перед вами стишок о мышке и кошке (слева) и его перевод (построчный) на язык племени Ам-Ям:

Мышка ночью пошла гулять. Ам ту му ям,
Кошка ночью видит — мышка! Ту ля бу ам,
Мышку кошка пошла поймать. Гу ля ту ям.

Составьте по ним фрагмент русско-ам-ямского словаря (то есть укажите перевод каждого слова из стишка).

Задача 4. Даны слова на языке суахили и их переводы на русский язык, записанные в другом порядке:

mtu, mbuzi, mgeni, jito, jitu, kibuzi;
великан, козочка, гость, коза, человек, большая река.

Установите, какой перевод соответствует каждому слову

Задача 5. Ниже зашифрована фраза на русском языке:

Шыр-пир ю пяпюжгы зэлэмъгый гёсрыг,
фёд гяг, фёд гяг, зэлэмъгый гёсрыг.

Расшифруйте фразу.

Задача 6. Найдите два русских слова, которые различались бы в написании, но не различались бы в произношении, и два слова, которые различались бы в произношении, но не различались в написании.

Задача 7. Даны словосочетания на древнекитайском языке (в латинской транскрипции) и их переводы на русский язык:

gau bok gu враг старого раба
gau gu bok раб старого врага
gu gau bok старый раб врага

Известно, что слова в словосочетании древнекитайского языка располагаются в определённом порядке по всегда обязательным правилам. Переведите на древнекитайский язык словосочетания: (а) старый враг; (б) старый раб; (в) раб врага.

10 марта занятие будет!

Задача 8. Ниже даны грузинские слова в латинской транскрипции с переводами на русский язык (в перепутанном порядке):

tvali, caltvala, calpeha, sartuli, ertsartuliani, ertadgiliani, mravalsartuliani;

одноместный, одноэтажный, глаз, одноглазый, этаж, одноногий, многоэтажный

Определите перевод каждого грузинского слова.

Задача 9. Даны слова на языке суахили и их перевод на русский язык:

ninakupenda	Я тебя люблю	anakupenda	Он тебя любит
nimekupenda	Я тебя любил	anawapenda	Он их любит
nitawapenda	Я буду их любить	utampenda	Ты будешь его любить
umenipenda	Ты меня любил		

Переведите: **(а)** я буду тебя любить, **(б)** он их любил, **(в)** я его люблю, **(г)** он меня любит.

Задача 10. Вот обозначения некоторых дат на языке суахили и их переводы на русский (порядок перепутан):

tarehe tatu Disemba jumamosi	5 октября, понедельник
tarehe pili Aprili jumanne	2 апреля, вторник
tarehe nne Aprili jumanne	5 октября, среда
tarehe tano Octoba jumapili	5 октября, воскресенье
tarehe tano Octoba jumatatu	3 декабря, суббота
tarehe tano Octoba jumatano	4 апреля, вторник

Как написать на языке суахили следующие даты:

(а) 3 апреля, среда; **(б)** 2 декабря, воскресенье; **(в)** 1 ноября, понедельник?